



الخيارات الاستثمارية

باعتبارك عضوًا في خطة صندوق ادخار الموظفين (DEWS)، يمكنك اختيار كيفية استثمار مدخراك عن طريق تسجيل الدخول إلى حسابك. قبل اتخاذ أي خيار، يرجى الرجوع إلى [الدليل الاستثماري \(DEWS\)](#) (متوفر أيضًا من خلال [الموقع الإلكتروني لخطة DEWS](#)). حيث يمكنك من خلال الدليل الاستثماري (DEWS) الاطلاع على أنواع خيارات الاستثمار المتاحة لك، وما هي وكيف تعمل.

نهدف من خلال هذه الوثيقة دعم المعلومات المقدمة حول خيارات الاستثمار المفصلة في [الدليل الاستثماري \(DEWS\)](#).

تم اختيار كل خيار من الخيارات الاستثمارية بعناية من قبل الوصي الرئيسي. حيث تم أخذ المشورة الواجبة من المستشار الاستثماري المعين لخطة DEWS من شركة ميرسر، فيما يتعلق ببعض (ولكن ليس كل) الخيارات الاستثمارية. أما بالنسبة للخيارات التي لا تقدم ميرسر المشورة بشأنها، فقد استشار الوصي الرئيسي المزود المعني بها بالإضافة إلى المجلس الإشرافي لخطة DEWS. وبالتالي، فيما يتعلق بالخيارات الاستثمارية هذه، لم تبحث ميرسر أو تصنف الخيار الاستثماري، بل تم تضمينه في هذا الملخص بناءً على طلب الوصي الرئيسي ولغايات الملاءمة فقط.

4	3	2	1
اختيار الخيارات المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	اختيار خيارات الاستثمار التقليدية	اختيار خيارات الاستثمار المصنفة حسب درجة المخاطر	الاستمرار في خيار الاستثمار الافتراضي
تتوفر خيارات الاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، كآتي:	تتوفر خيارات الاستثمار التالية لفئة الأصول الواحدة:	تتوفر خيارات الاستثمار المصنفة حسب درجة المخاطر، كآتي:	سيتم استثمار أموالك تلقائيًا في خيار الاستثمار الافتراضي للخطة:
سوق المال الإسلامي الصكوك العالمية الأسهم العالمية الإسلامية المضاربة الإسلامية*	السندات الدفاعية العالمية أسهم الاستثمار غير النشط العالمية	النمو المنخفض النمو المتوسط النمو المتوسط / المرتفع النمو المرتفع	النمو المنخفض / المتوسط في حال عدم رغبتك في الاستثمار في الخيار الافتراضي، يمكنك تحديد خيار بديل

أنقر هنا للاطلاع على المخاطر المتوقعة والعوائد لبعض خيارات الاستثمار.

تمنح هذه الخيارات الأعضاء خيار الاستثمار بما يتماشى مع معتقداتهم الدينية الإسلامية.	تتيح هذه الخيارات للأعضاء مرونة إضافية لتخصيص خياراتهم الاستثمارية وفقًا لأهدافهم الادخارية الشخصية.	تتضمن هذه الخيارات مزيجًا من الاستثمارات التابعة وتوفر مستويات مختلفة من المخاطر والعائد المتوقع.	يتبع خيار الاستثمار الافتراضي استراتيجية استثمار متوازنة مع مجموعة من الاستثمارات التابعة المتنوعة عالميًا.
---	--	---	---

يمكنك اختيار الاستثمار في واحد أو أكثر من الخيارات المذكورة أعلاه.

تقدم خطة DEWS أيضًا خيار حساب مصرفي لحماية رأس المال بالدرهم الإماراتي لأولئك الأعضاء الذين لا يرغبون تحمّل أي مخاطر استثمارية. يرجى الضغط على [الرابط](#) لمعرفة المزيد. يرجى العلم أن شركة ميرسر لا تقدم المشورة إلى الوصي الرئيسي فيما يتعلق بخيار حساب البنك هذا.

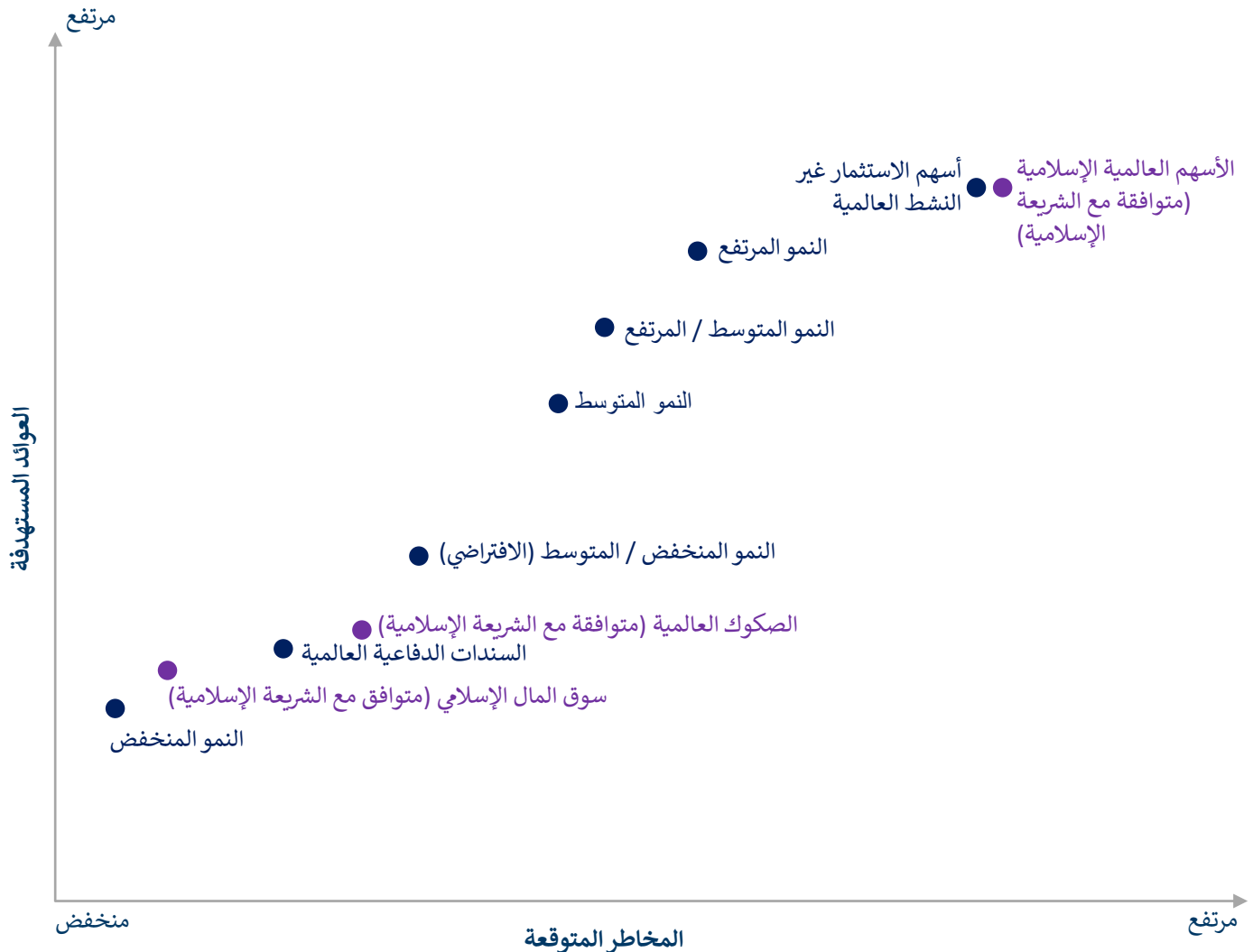
- يرجى الرجوع إلى الملاحظات الهامة وعوامل المخاطر وإخلاء المسؤولية في الصفحات التالية.
- لمزيد من التفاصيل حول كل خيار استثماري، يرجى الرجوع إلى صحيفة وقائع الصندوق ذات الصلة من خلال النقر على الروابط ذات الصلة أعلاه.
- إذا لم تكن متأكدًا أي من خيارات الاستثمار مناسبة لك، أو إذا لم تكن واثقًا من اتخاذ القرار، فيرجى التحدث إلى مستشار مالي شخصي مستقل.



الخيارات الاستثمارية

يبيّن الرسم البياني أدناه مستويات المخاطر والعوائد الاستثمارية المتوقعة لكل من خيارات الاستثمار في خطة (DEWS) باستثناء خيار المضاربة الإسلامية. حيث يتم تقدير المستويات النسبية للمخاطر والعوائد المتوقعة للعضو الذي لديه أفق استثماري متوسط إلى طويل الأجل. وتظهر خيارات الاستثمار التقليدية وخيارات الاستثمار المصنّفة حسب درجة المخاطر باللون الأزرق، بينما تظهر خيارات الاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية باللون البنفسجي.

يرجى العلم أن هذا مثال إرشادي وضع لأغراض توضيحية فقط ولا يتضمّن أو يقدم أي ضمان. بالإضافة إلى ذلك، فإن أرقام المخاطر والعوائد المحققة قد تختلف اختلافاً كبيراً عن الأرقام المتوقعة، وخاصة على المدى القصير.



* يتوفر خيار إضافي متوافق مع الشريعة الإسلامية، ألا وهو خيار المضاربة الإسلامية الذي تديره الصكوك الوطنية، إلا أنه غير مدرج في الجدول أعلاه. لا يقدم المستشار الاستثماري لخطة DEWS (ميرسر) المشورة إلى الوصي الرئيسي بشأن خيار المضاربة الإسلامية هذا. كما لم تبحث ميرسر أو تصنف الخيار الاستثماري هذا، وهو مدرج في نطاق الاستثمار بناءً على طلب الوصي الرئيسي فقط. وقد تم الحصول على المعلومات المتعلقة بهذا الخيار من خلال المدير الاستثماري للصندوق التابع (الصكوك الوطنية) والوصي الرئيسي، ولم تعمل ميرسر على تأكيد أو التحقق من هذه التفاصيل.

- يرجى الرجوع إلى الملاحظات الهامة وعوامل المخاطر وإخلاء المسؤولية في الصفحات التالية.
- لمزيد من التفاصيل حول كل خيار استثماري، يرجى الرجوع إلى بيانات حقائق الصندوق ذات الصلة من خلال النقر على الروابط ذات الصلة أعلاه.
- إذا لم تكن متأكدًا أي من خيارات الاستثمار مناسبة لك، أو إذا لم تكن واثقًا من اتخاذ القرار، فيرجى التحدث إلى مستشار مالي شخصي مستقل.

ملاحظات هامة

تم إعداد هذه الوثيقة من قبل شركة ميرسر الشرق الأوسط للخدمات المالية المحدودة (ميرسر) بناءً على طلب من شركة "إكويم" للخدمات الائتمانية (الشرق الأوسط) المحدودة وتحت إشرافها، كونها تمثل وصي الاستثمار الرئيسي لخطة صندوق ادخار الموظفين في إمارة دبي (يُشار إليها بـ "الخطة" أو "DEWS"). تتولى شركة ميرسر دور المستشار الاستثماري لشركة إكويم فيما يتعلق بالخطة. تتوافق المعلومات الواردة في هذه الوثيقة مع الدليل الاستثماري (DEWS)، حيث إنها تقدم معلومات حول خيارات الاستثمار المختلفة الواردة في الخطة. ويُسمح فقط لأعضاء الخطة بقراءتها.

فيما يتعلق ببعض خيارات الاستثمار المحددة أعلاه في هذه الوثيقة، لا تقدم ميرسر المشورة لشركة "إكويم" للخدمات الائتمانية (الشرق الأوسط) المحدودة. لذلك، لم تقم ميرسر بالبحث أو تقييم تلك الخيارات الاستثمارية، ويتم تضمينها في نطاق الاستثمار وهذه الوثيقة بناءً على طلب شركة "إكويم" للخدمات الائتمانية (الشرق الأوسط) المحدودة ولأغراض الملاءمة فقط. تم توفير المعلومات المتعلقة بمثل هذا الخيار الاستثماري من قبل المدير الاستثماري للخيار المعني وشركة شركة "إكويم" للخدمات الائتمانية (الشرق الأوسط) المحدودة، ولم تقدم ميرسر بتأكيد أو التحقق من هذه التفاصيل.

لا تعتبر المعلومات الواردة في هذه الوثيقة بمثابة نصائح مالية أو/و مهنية. إضافة إلى ما سبق، (i) لا تعتبر المعلومات الواردة بمثابة عرض، أو طلب لبيع، أو شراء أوراق مالية، أو سلع أو/و أي أدوات مالية أخرى، أو منتجات مالية، أو أي منتجات أخرى، و(ii) لا تمثل طلب بالنيابة عن أي من مقدمي الخيارات الاستثمارية أو الشركات التابعة لها أو منتجاتها أو استراتيجياتها التي قد يقوم المشغل بتوفيرها.

لا تخضع أي من الخيارات الاستثمارية الحالية التابعة للخطة لأي شكل من أشكال التنظيم أو الموافقة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية (DFSA). لم تعتمد سلطة دبي للخدمات المالية أي من بيانات الحقائق أو غيرها من الوثائق ذات الصلة، كما أنها لم تقم بأي إجراء للتأكد من المعلومات الواردة في أي من بيانات الحقائق، ولا تتحمل أي مسؤولية تجاه ذلك. يتوجب على الأعضاء التدقيق في الخيارات الاستثمارية وتوخي الحذر الواجب. إن لم تفهم محتوى هذه الوثيقة أو بحاجة للمشورة، يتوجب عليك طلب النصيحة بصورة شخصية من استشاري مالي معتمد.

عوامل المخاطر

يجب أن يكون المستثمرون على دراية بمخاطر خيارات الاستثمار والصناديق التابعة المستخدمة حاليًا ضمن كل خيار استثمار، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المخاطر الموضحة في قسم "الاعتبارات الخاصة وعوامل المخاطر" في ملاحق الصندوق/ نشرة الإصدار (أنظر الروابط المذكورة تاليًا).

إن الاستثمار في الصناديق التابعة مناسب فقط للأشخاص القادرين على تحمل مثل هذه المخاطر. لا يمكن ضمان أن الصناديق التابعة سوف تحقق أهدافها الاستثمارية.

للاطلاع على جميع المعلومات حول "الاعتبارات الخاصة وعوامل المخاطر"، يرجى النقر على الروابط أدناه للحصول على ملاحق الصندوق/ نشرة الإصدار الخاصة بما يلي:

- [شركة ميرسر أوروبا للاستثمارات العالمية المحدودة \(MGIE\)](#)
- [صندوق سوق المال الإسلامي التابع لبنك الإمارات دبي الوطني](#)
- [صندوق فرانكلين تمبلتون للصكوك العالمية](#)
- [صندوق إتش إس بي سي لمؤشر الأسهم العالمية الإسلامية](#)

لمزيد من المعلومات حول إدارة المخاطر والرسوم والمصاريف ومعدلات الربح لخيار الاستثمار بالمضاربة الإسلامية، يرجى الرجوع إلى صحيفة الوقائع المرتبطة بها على [الرابط التالي](#). يرجى العلم أن المعلومات الواردة في بيانات الحقائق مقدمة من شركة الصكوك الوطنية ولم تقم شركة ميرسر بتأكيد أو التحقق من هذه التفاصيل.

معلومات مفيدة وجهات الاتصال:

ليس عليك اتخاذ أي إجراء نتيجة لهذه الوثيقة. ولكن من المهم أن تقوم بمراجعة اختيارك الاستثماري بشكل دوري للتأكد من استمرار توافقه مع ظروفك والأفق الزمني للاستثمار.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول خطة (DEWS)، يرجى الاتصال عبر:

الهاتف: 800-DEWS (3397)

البريد الإلكتروني: dews.support@zurich.com

إخلاء مسؤولية

يجب تفسير الإشارات إلى شركة ميرسر على أنها تشير إلى شركة ميرسر الشرق الأوسط للخدمات المالية المحدودة أو أي من الشركات التابعة لها © جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة 2025 ميرسر.

تم إعداد هذه الوثيقة من قبل شركة ميرسر الشرق الأوسط للخدمات المالية المحدودة بناءً على طلب من شركة "إكويتم" للخدمات الائتمانية (الشرق الأوسط) المحدودة وتحت إشرافها، حيث أن شركة ميرسر الشرق الأوسط للخدمات المالية المحدودة خاضعة لرقابة سلطة دبي للخدمات المالية وتمثل مستشار الاستثمار لشركة "إكويتم" للخدمات الائتمانية (الشرق الأوسط) المحدودة لخطة صندوق ادخار الموظفين في إمارة دبي (DEWS).

تحتوي هذه الوثيقة على معلومات سرية ومملوكة لشركة ميرسر وهي مخصصة للاستخدام الحصري للأطراف التي قدمتها شركة ميرسر لها. ولا يجوز تعديل المحتوى أو بيعه أو تقديمه، كلياً أو جزئياً، إلى أي شخص أو كيان آخر، دون الحصول على إذن كتابي من ميرسر. تحتفظ شركة ميرسر بجميع حقوق الطبع والنشر وحقوق الملكية الفكرية الأخرى في المنهجيات وطرق التحليل والأفكار والمفاهيم والمعرفة والنماذج والأدوات والتقنيات والمهارات والمعرفة والخبرة الكامنة وراء هذا التقرير.

تعتبر النتائج والتقييمات و/أو الآراء الواردة في هذا التقرير ملكية فكرية لشركة ميرسر وتخضع للتغيير دون إشعار. وليس المقصود منها نقل أي ضمانات فيما يتعلق بالأداء المستقبلي للمنتجات الاستثمارية أو فئات الأصول أو أسواق رأس المال التي تمت مناقشتها. قد تنخفض قيمة الاستثمارات وقد ترتفع وقد يكون المبلغ المعاد أقل من المبلغ المستثمر. قد يتقلب الدخل من الاستثمارات أيضاً في القيمة. عندما يتم خصم الرسوم من رأس المال، قد يتآكل رأس المال أو يقيّد النمو المستقبلي. من المرجح أن تؤدي التغييرات في استراتيجية الاستثمار إلى تكبد تكاليف المعاملات. وستختلف قيمة الاستثمارات بالعملة الأجنبية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات. كما أن الأداء السابق لا يضمن النتائج المستقبلية.

قد لا تأخذ المعلومات الواردة هنا في الاعتبار بشكل كافٍ الأهداف الاستثمارية الخاصة بصاحب العلاقة أو أوضاعه المالية أو احتياجاته. يجب على المستثمرين المحتملين استشارة مستشاريهم القانونيين والضريبيين والماليين فيما يتعلق بعواقب الاستثمار. جميع الاستثمارات تواجه الربح أو الخسارة. قد يخسر المستثمر كل أو جزء كبير من استثماره في أي أداة استثمارية خاصة. ولا يمكن ضمان تحقيق الأهداف الاستثمارية لأي صندوق تديره شركة ميرسر.

ينبغي النظر في هذا التقرير برمته، حيث أن الأقسام الفردية، إذا تمت قراءتها بشكل منفصل، قد يساء فهمها.

لا تحتوي هذه الوثيقة على نصيحة استثمارية أو تشكّل نصيحة استثمارية فردية تتعلق بظروفك الخاصة. لا ينبغي اتخاذ أي قرار استثماري بناءً على هذه المعلومات دون الحصول أولاً على المشورة المهنية المناسبة والنظر في ظروفك. وفي حين يُعتقد أن المعلومات موثوقة، إلا أن ميرسر لم تعمل على التحقق منها. وعلى هذا النحو، لا تقدم ميرسر أي تعهدات أو ضمانات فيما يتعلق بدقة المعلومات المقدمة ولا تتحمل أي مسؤولية أو التزام (بما في ذلك الأضرار غير المباشرة أو التبعية أو العرضية)، عن أي خطأ أو إغفال أو عدم دقة في البيانات المقدمة من قبل أي طرف ثالث.

لا تعتبر المعلومات الواردة في هذه الوثيقة بمثابة نصائح مالية و/أو مهنية. إضافة إلى ما سبق، لا تعتبر المعلومات الواردة بمثابة عرض، أو طلب لبيع، أو شراء أوراق مالية، أو سلع أو/وأي أدوات مالية أخرى، أو منتجات، ولا تمثل طلب بالنيابة عن أي من مقدمي الخيارات الاستثمارية أو الشركات التابعة لها أو منتجاتها أو استراتيجياتها التي قد يقوم المشغل بتوفيرها. لا يجوز تقديم هذا العرض إلا عن طريق تسليم وثائق عرض سرية منفصلة إلى المستثمرين المعتمدين أو المستثمرين المهنيين أو غيرهم من المستثمرين المؤسسيين المؤهلين وفقاً لأحكام الاكتتاب الخاص المعمول بها في كل ولاية قضائية. لم يتم اعتماد المحتويات والمعلومات الواردة هنا ولا يُقصد أن يتم اعتمادها من قبل أي سلطة تنظيمية.

للاطلاع على بيان تضارب المصالح الخاص بشركة ميرسر للاستثمار، والتي تعد شركة ميرسر الشرق الأوسط للخدمات المالية المحدودة جزءاً منها، يرجى التواصل مع ممثل شركة ميرسر الخاص بك أو قم بزيارة الموقع التالي: www.mercer.com/conflictsofinterest

شركة مسجلة في مركز دبي المالي العالمي، رقم الرخصة التجارية 0939 وخاضعة لتنظيم سلطة دبي للخدمات المالية